

**Dott. Tom Weidendorfer, M.A.**

Fakultätsbeauftragter für den bilateralen Masterstudiengang Dresden-Trento

[doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de](mailto:doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de)

# Die Doppia Laurea

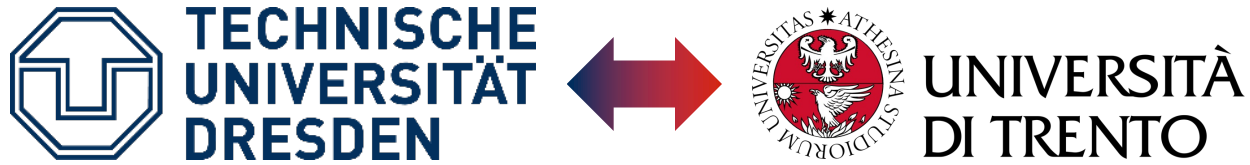
# Das Doppelmasterprogramm der TU Dresden

Vorstellung des Programms zum Mastertag der TUD

Dresden // 28. März 2023

# Was ist ein Doppelmaster?

- Hochschulkooperationsprogramm der TU Dresden und der Università di Trento seit 2000



- Das Programm ermöglicht Studierenden beider Universitäten in Regelstudienzeit von vier Semestern zwei Abschlüsse zu erwerben:
  - Master of Arts (TUD)
  - Laurea Magistrale (UniTN)
- Die Teilnahme am Programm wird mit Erasmus+ finanziell gefördert

→ 2 Jahre, 2 Abschlüsse, 2 Universitäten, 2 Städte, 2 Länder

The poster features a dark blue header with the TU Dresden logo and name. Below it, the faculty name 'Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften' is written. The main title 'DOPPELMASTER DRESDEN - TRENTO' is prominently displayed. A large number '2' is followed by the text 'Jahre Masterabschlüsse Universitäten Städte Länder'. A call to action reads 'Bewirb Dich für das Doppel-Master-Programm mit der Universität Trento'. The background is an aerial view of Trento. At the bottom, the logos of both universities and the program name 'DOPPIA LAUREA DOPPELMASTER DRESDENTRENTO' are shown.

TECHNISCHE UNIVERSITÄT DRESDEN

Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften

**DOPPELMASTER**  
DRESDEN - TRENTO

**2** Jahre  
Masterabschlüsse  
Universitäten  
Städte  
Länder

Bewirb Dich für das Doppel-Master-Programm mit der Universität Trento

UNIVERSITÀ DI TRENTO

DOPPIA LAUREA  
DOPPELMASTER  
DRESDENTRENTO



© Google Maps

# Trento (TN), Italien

- Hauptstadt der Region Trentino-Alto Adige
- ca. 115.000 Einwohner
- Begegnungsort germanischer und italienischer Kultur in Mitteleuropa
- Austragungsort diverser Kongresse, Ausstellungen, Feste, Märkte, Messen, Festivals von nationalem und internationalem Rang
- Beliebtes Wintersportziel



© Tom Weidendorfer

# Trento (TN), Italien

- Gewählt in die 10 „Smart Cities“ 2014 weltweit
  - Unter den Städten mit der höchsten Lebensqualität Italiens
- 
- Viele Museen (Architektur, Kunst, Natur- und Lokalkunde, etc.)
  - Vielfältiges Sportangebot (Fußball, Basketball, Kanu, Ski, etc.)
  - Wanderwege, Seen, Fahrradstrecken

© Lorenza Liandru

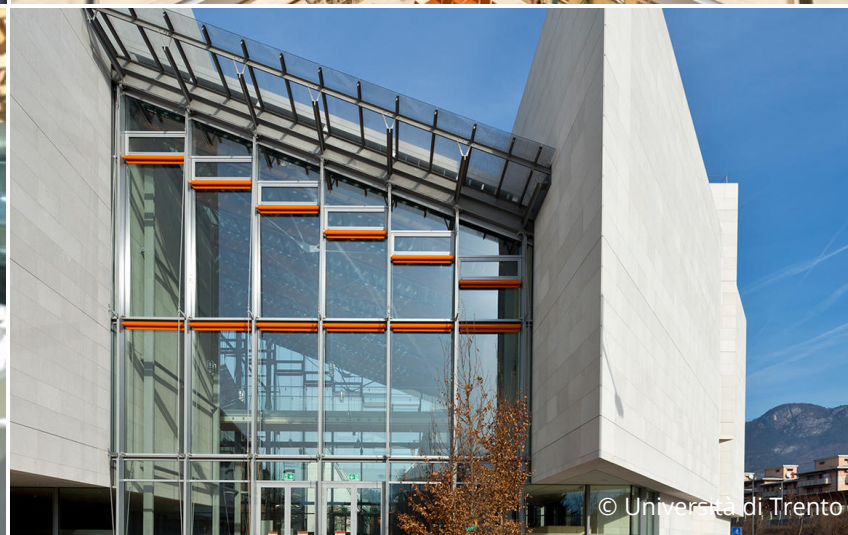
# Die Università di Trento



UNIVERSITÀ  
DI TRENTO

- Eine der jüngsten Universitäten Italiens, gegründet 1962
- ca. 15.000 Studierende
- In sämtlichen Rankings unter den Top-Universitäten des Landes
- Moderne Universitätsbibliothek
- Diverse Angebote von Mensen und Wohnheimen ([operauni.tn.it](http://operauni.tn.it))
- Sportangebot der Universität: Sporthallen und Fitnessstudios für Studierende ([unitrentosport.unitn.it](http://unitrentosport.unitn.it))
- Sprachzentrum CLA mit vielfältigen Sprachangeboten für internationale Studierende ([cla.unitn.it](http://cla.unitn.it))
- Bus- und Bahnticket für die ganze Provinz Trentino
- Lehrveranstaltungen von **September bis Dezember; Februar bis Mai**
- Für Studierende der Doppia Laurea keine Studiengebühren in Trento

# Die Universität di Trento, Impressionen



# Was kann ich studieren?

Immatrikulierte der <b>TU Dresden</b> in einem dieser Studiengänge:	Entsprechungen der Studiengänge an der <b>Università di Trento</b> :
<b>Master Europäische Sprache (EuroS)</b> (Romanistik, Anglistik/Amerikanistik, Slavistik, Klassische Philologie oder Germanistik)	Laurea magistrale in „Letterature euroamericane, traduzione e critica letteraria“  Lingue: inglese, francese, tedesco, spagnolo
<b>Master Literatur und Kultur im gesellschaftlichen Wandel (LiKWa)</b> (Romanistik, Anglistik/Amerikanistik, Slavistik, Klassische Philologie oder Germanistik)	LM in „Filologia e critica letteraria“  → Italianistica e critica letteraria → Storia della tradizione classica medievale
<b>Master Philosophie</b>	LM in „Filosofia e linguaggi della modernità“
<b>Master Geschichte</b>	LM in „Scienze storiche“
<b>Master Kunstgeschichte*</b> (TN oder VR)	LM in „Arte“
<b>Master Soziologie</b>	LM in „Sociologia“



© Tom Weidendorfer



# Wer kann sich bewerben?

## Voraussetzungen:

- Abgeschlossenes Bachelorstudium mit mind. 2,0
- Italienischkenntnisse mindestens auf Niveau B1
- Immatrikulation in einem entsprechenden Masterstudiengang der TUD

## Bewerbungsunterlagen:

- Motivationsschreiben (nicht länger als eine Seite, A4)
- Lebenslauf in deutscher und italienischer Sprache
- Schriftlicher Nachweis der Italienischkenntnisse (z.B. durch die Lektor:innen der TUD)
- Abschlusszeugnis und Notenübersicht Bachelor
- **Bewerbungsfrist 31. Januar 2024** (für Auslandsaufenthalt im Wintersemester 2024/25)



# Studienverlauf der Doppia Laurea für Outgoings der TU Dresden

1. Immatrikulation an der TU Dresden
2. Erstes und zweites Fachsemester in Dresden
3. Während des ersten Semesters: Bewerbung für das Programm  
→ Frist 31.01.
4. Drittes und viertes Fachsemester in Trento



- Nach Erbringung der letzten Prüfungsleistung steht es den Studierenden frei, ihre Abschlussarbeit an der TUD oder der UniTN zu schreiben
- In jedem Fall muss je ein:e Betreuer:in der TUD und der UniTN die Arbeit begleiten
- Das Programm schließt immer mit einer **Verteidigung** (*discussione della tesi*) vor einer Prüfungskommission vor Ort in Trento ab
- Abschließend erhalten Sie von beiden Universitäten einen **vollwertigen Masterabschluss: Master of Arts (TUD) & Laurea Magistrale (UniTN)**

# Studienplan und Lehre

## Individueller Studienplan mit Rücksicht auf Module und Interessen:

- Für jedes Modul in Dresden wird ein äquivalentes Modul in Trento gefunden und andersrum, sodass am Ende jedes Modul beider Universitäten als belegt gilt
- Anpassungen des Studienplans sind auch nach Abreise und je nach Situation vor Ort jederzeit möglich

## Gut zu wissen:

- In Trento finden Lehrveranstaltungen mehrmals pro Woche und teilweise gestaffelt statt  
*(z.B. ein Kurs über 6 Wochen 3x wöchentlich; anschließend beginnt ein weiterer Kurs 4x wöchentlich)*
- Prüfungen sind in der Regel mündlich
- Pro Prüfung gibt es pro Semester 3 mögliche Prüfungstermine, Wiederholungsprüfungen sind problemlos möglich

# Studienplan - Beispiel

<b>DOPPEL-MASTER DRESDEN-TRENTO - DOPPIA LAUREA</b>			
<b>TECHNISCHE UNIVERSITÄT DRESDEN:</b>			
Masterstudiengang: Europäische Sprachen			
<b>UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO:</b>			
Corso di Laurea Magistrale in Letterature Euroamericane, Traduzione e Critica Letteraria			
Stand: 04.06.2019			
<b>STUDIENPLAN - PIANO DEGLI STUDI</b>			
<b>1. und 2. Semester in Dresden:</b>			
Modulname	Lehrveranstaltungen	LP	Entsprechung
Sprachpraxis - "Romanische Sprachen" (Italienisch Fortgeschrittene)	1 SLS	5	Lingua e traduzione tedesca e letteratura tedesca I (12)
Sprachpraxis - "Slavische Sprachen" (Polnisch)	3 SLS	15	Esame a scelta libera (12)
Schwerpunktmodul Sprachliche Räume und Systeme	S+V+AK	12	Lingua e traduzione inglese e letteratura inglese I (12)
EuroS - Wissenschaftliche Praxis	W	4 (/13)	Linguistica generale (6)
EuroS - Wissenschaftliche Präsentation	E+K	10	Ulteriori attività formative (2)
		<b>TOT: 46</b>	
<b>3. und 4. Semester in Trento:</b>			
Modulname	Dozent	LP	Entsprechung
Lingua e traduzione tedesca e letteratura tedesca II	Moroni+De Villa	18	Italienisch Vertiefung I+II (5+5) + Komplementärmodul zu Sprachlichen Räumen und Systemen (10)
Lingua e traduzione inglese e letteratura inglese II	Di Blasio+Francesconi+Perletti	18	Ausbaumodul zu Sprachlichen Räumen und Systemen (15)
Storia del teatro e dello spettacolo II - LM + Letteratura italiana II - LM	Pietrini, Di Ricco	12 (6+6)	EuroS - Wissenschaftliche Praxis (A+S) (4+5/13)
Glottologia - LM + Filologia germanica I - LM	Parenti, Ferrari	12 (6+6)	EuroS - Basismodul (10)
Filologia germanica II - LM	Ferrari	6	k. E.
		<b>TOT: 66</b>	
<b>ABSCHLUSSVERFAHREN</b>			
Masterarbeit		20/10	in Dresden
Verteidigung		/	in Trento
		<b>TOT: 120/120</b>	

# Vorteile einer Programmteilnahme

- ✓ Zwei Abschlüsse in vier Semestern
- ✓ Perfektionierung der fremdsprachlichen Kompetenz
- ✓ Verbesserung der interkulturellen Kommunikation
- ✓ Vertiefung landeswissenschaftlicher Kenntnisse
- ✓ Einblick in ein anderes universitäres System
- ✓ Erhöhte Chancen auf dem nationalen und internationalen Arbeitsmarkt



© Tom Weidendorfer

# Ansprechpersonen

## Programmkoordinatorinnen:

Prof. Dr. Anna-Maria De Cesare ([anna-maria.de\\_cesare\\_greenwald@tu-dresden.de](mailto:anna-maria.de_cesare_greenwald@tu-dresden.de))

Prof. Dr. Elisabeth Tiller ([elisabeth.tiller@tu-dresden.de](mailto:elisabeth.tiller@tu-dresden.de))

## Fakultätsbeauftragte:

Dott. Tom Weidensdorfer, M.A. ([tom.weidensdorfer@tu-dresden.de](mailto:tom.weidensdorfer@tu-dresden.de))

Dott.ssa Caterina Furlan ([caterina.furlan1@tu-dresden.de](mailto:caterina.furlan1@tu-dresden.de))  
→ MA Kunstgeschichte mit Verona

## Weitere Informationen:

<https://tu-dresden.de/gsw/slk/studium/studienangebot/doppelabschluss>

**Mail:** [doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de](mailto:doppia.laurea@mailbox.tu-dresden.de)



**DOPPEL  
MASTER  
DRESDEN  
TRENTO**